

Слово "dreame" є аббревіатурою Dreame Technology Co., Ltd. та її дочірніх компаній у Китаї. Це транслітерація китайської назви компанії «追觅», що означає прагнення до досконалості у кожному починанні та відображає бачення компанії безперервного пошуку, дослідження та пошуку в галузі технологій.



Для отримання додаткової інформації, будь ласка, завітайте на сайт
<https://global.dreameotech.com>.

Вироблено: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. Адреса: Кімната
2112-1-1, Південний район, Центр фінансів та торгівлі, No.6975 Ячжоу
Роуд, зона порту Дунцзян, Тяньцзінь. Пілотна зона вільної торгівлі,
Тяньцзінь, Китай
Тел: +1 (866) 977-5177
Зроблено у Китаї

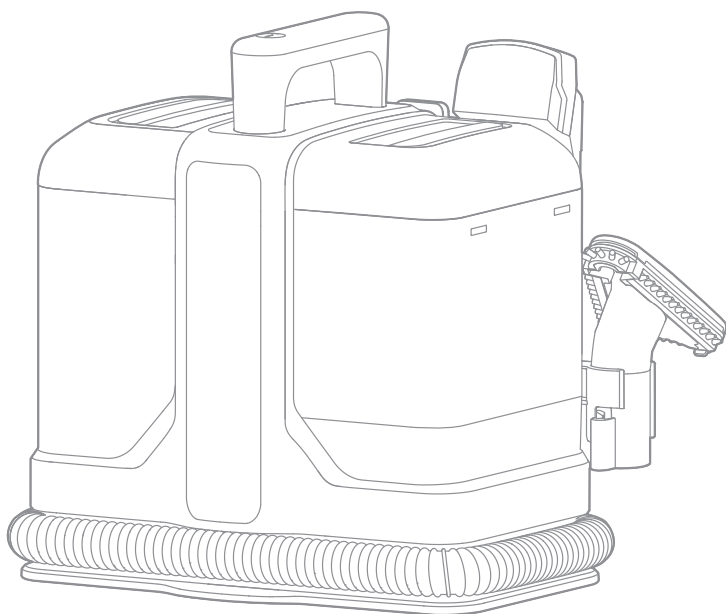
N10-NA-A00



Dreame N10

Миючий пилосос для
килимів та тканин

Посібник користувача



Ілюстрації в цьому посібнику наведено лише для довідки.
Будь ласка, ознайомтеся із фактичним продуктом.

DREAME

ДЯКУЄМО ВАМ

ЗА ПОКУПКУ ЦЬОГО МИЮЧОГО
ПИЛОСОСУ ДЛЯ КИЛИМІВ ТА ТКАНИН

Реєстрація Швидкий старт

Ласкаво просимо, щоб зареєструвати обліковий запис Dreame, відсканувавши QR-код. Вам доступні **посібник користувача та спеціальні пропозиції.**



Ви отримуєте якісний продукт, розроблений для оптимальної продуктивності. Якщо у вас є питання щодо продукту, зв'яжіться з нами: **support.us@dreame.tech.**

Зміст

UA	Посібник користувача	01
RU	Руководство пользователя	14
EN	User Manual	27



Будь ласка, відскануйте QR-код для отримання посібника користувача.

Важливі інструкції з техніки безпеки

Уважно прочитайте цей посібник перед використанням та збережіть його для подальшого використання. При використанні електроприладу завжди слід дотримуватись основних запобіжних заходів, включаючи наступні:

ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ (ЦЬОГО ПРИЛАДУ). Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозної травми.

УВАГА — Щоб знизити ризик займання, ураження електричним струмом або травмування:

Обмеження використання

- Не залишайте прилад увімкненим у мережу. Відключайте його від розетки, коли він не використовується, та перед обслуговуванням.
- Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі або на мокрих поверхнях.
- Не дозволяйте використовувати його як іграшку. Необхідно виявляти особливу увагу, коли ним користуються діти чи поруч із ними.
- Використовуйте його тільки так, як описано в цьому посібнику. Використовуйте лише рекомендовані виробником насадки.
- Не використовуйте пошкоджений шнур або вилку. Якщо прилад не працює належним чином, упав, був пошкоджений, залишений на відкритому повітрі або впав у воду, поверніть його до сервісного центру.
- Не тягніть та не переносьте за шнур, не використовуйте шнур як ручку, не закривайте двері на шнури та не простягайте шнур навколо гострих країв або кутів. Не пересувайте пристрій по шнуру. Тримайте шнур подалі від нагрітих поверхонь.
- Не від'єднуйте прилад від мережі, смікаючи за шнур. Щоб вимкнути прилад від мережі, тримайтеся за штепсель, а не за шнур.
- Не торкайтеся вилки або приладу мокрими руками.
- Не вставляйте предмети в отвори. Не використовуйте прилад, якщо отвори заблоковані; не допускайте попадання пилу, ворсу, волосся та всього, що може зменшити потік повітря.
- Не допускайте попадання волосся, вільного одягу, пальців та всіх частин тіла в отвори та рухомі частини.
- Перед вимкненням приладу від мережі вимикайте всі елементи керування.
- Будьте особливо обережні при прибиранні на сходах.
- Цей прилад має подвійну ізоляцію. Використовуйте лише ідентичні запасні частини. Інструкції з обслуговування приладів з подвійною ізоляцією.
- Цей прилад має поляризовану вилку (один контакт ширший за інший). Щоб знизити ризик ураження електричним струмом, ця вилка призначена для вставки в поляризовану розетку лише одним способом. Якщо вилка не повністю входить у розетку, перевірьте її. Якщо вона ще не входить, зверніться до кваліфікованого електрика. Не змінюйте вилку будь-яким чином.
- Щоб видалити бруд із пристрою, використовуйте воду з температурою нижче 140°F.
- Не використовуйте його для чищення предметів мистецтва та ремесел, волокон та предметів, що не підлягають очищенню водою, а також поверхонь, які легко пошкодити (наприклад, підлога, стіл та інше).
- Не нахиляйте пристрій, якщо в резервуарі є вода, щоб не намочити підлогу.
- Зупиніть прилад і злийте воду з резервуару для використаної води, якщо вона досягла позначки MAX.
- Переконайтеся, що засіб для підлоги, що використовується, не шкодить вашим вимитим речам.

Важливі інструкції з техніки безпеки UA

- Пристрій може зупинитися при чищенні килима для довгого ворсу через заблокований опуск. Зупиніть пристрій, якщо виходить велика кількість піни або використаної води, і злийте воду з резервуару для використаної води перед повторним використанням.
- Не використовуйте пінний миючий засіб.
- Переконайтеся, що користувачі, яким потрібна допомога (включно з дітьми), знаходяться під наглядом при використанні приладу.
- Не використовуйте рідини, такі як пестициди, фарби для волосся та мастильні матеріали.
- Не використовуйте для прибирання легкозаймистих чи горючих предметів чи сигарет.
- Не використовуйте для прибирання олії, гарячого повітря або сухого пилу.
- Не використовуйте пристрій, якщо шланг зламаний, не згинайте, не штовхайте та не тягніть шланг із силою.
- Не блокуйте вихід повітря, щоб не вплинути на розсіювання тепла.
- Припиніть використання у випадку незвичного шуму та запаху.
- Не розбирайте, не ремонтуйте та не змінюйте конструкцію приладу самостійно.
- Не використовуйте його в умовах сильного вітру чи дощу.
- Не занурюйте пристрій у воду або рідину, щоб уникнути небезпеки пожежі або ураження електричним струмом.
- Не використовуйте для збирання пилу, який містить інфекційну небезпеку.
- Не використовуйте без встановлених резервуарів для використаної води.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити виробником, його сервісним агентом або аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
- ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИЛАДІВ З ПОДВІЙНОЮ ІЗОЛЯЦІЄЮ.
- Тільки для побутового використання.
- Прилад з подвійною ізоляцією маркується одним або кількома з наступних знаків: Словом "Подвійна ізоляція" або "Подвійний захист" або символом подвійної ізоляції (квадрат у квадраті). У приладі із подвійною ізоляцією замість заземлення передбачені дві системи ізоляції. На приладі з подвійною ізоляцією не передбачено жодних засобів заземлення і до приладу не повинні додаватися засоби заземлення. Обслуговування приладу з подвійною ізоляцією потребує особливої обережності та знання системи та має виконуватися лише кваліфікованим обслуговуючим персоналом. Запасні частини для приладу з подвійною ізоляцією повинні бути ідентичні деталям, що замінюються.

Правильне використання шнура живлення та вилки

- Іноді очищайте вилку.
- Ретельно вставляйте вилку в розетку під час використання.
- Вимкніть прилад від мережі, якщо він не буде використовуватись протягом тривалого часу.
- Вимикайте прилад від мережі перед обслуговуванням, перевіркою та переміщенням.
- Не підключаєте та не відключаєте прилад мокрими руками.
- Тримайте вилку у недоступному для дітей місці.
- Не пошкоджуйте шнур живлення. Не тягніть за вилку різко, коли рухаєте прилад.
- Не використовуйте прилад, якщо пошкоджено шнур живлення або штепсель.
- Не використовуйте перевантажену розетку.
- Не використовуйте будь-які несправності, вимкніть живлення та від'єднайте пристрій від мережі.

Важливі інструкції з техніки безпеки

Не допускається прибирати пристроєм такі предмети

- Сухий пил
- Велика кількість порошку
- Велика кількість піску та каміння
- Велика кількість сміття
- Металеві предмети, такі як голки, шпильки
- Великі поліетиленові пакети та панчохи
- Речі, які легко скидати всередину

Запобіжні заходи при деяких несправностях

- Цей прилад в основному призначений для вологого використання, не використовуйте його для збирання великої кількості пилу.
- Висушіть резервуар для використаної води, очистіть резервуар для води та внутрішню частину шлангу, якщо температура дуже низька, щоб уникнути замерзання.
- Вийміть сторонні предмети зі шлангу, якщо він засмічений, перш ніж використовувати його знову.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не використовуйте його, крім чистки.
- Цей пристрій призначений лише для побутового використання.
- Не наближайтесь до вогню або нагрівального обладнання.
- Припиніть роботу, якщо отвір для розпилення води засмічений.
- Припиніть роботу, якщо в пристрій потрапили сторонні предмети.
- Перед повторним використанням очистіть резервуари, якщо в них засмічено.
- Не нахилийте та не катайтеся на пристрої.
- Не використовуйте на відкритому повітрі.
- Не продовжуйте використовувати, якщо всмоктувальний отвір засмічений.

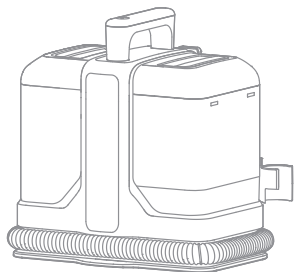
Ми, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., цим заявляємо, що це обладнання відповідає застосовним Директивам, Європейським нормам та поправкам. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за такою інтернет-адресою: <https://global.dreameotech.com>

Детальний електронний посібник див. за адресою <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

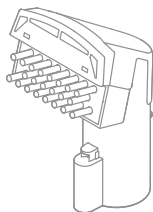
Огляд пристрою

UA

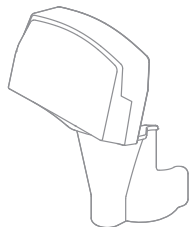
Пакувальний лист



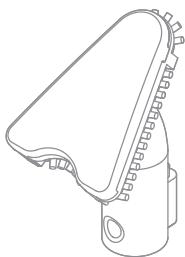
Основний корпус



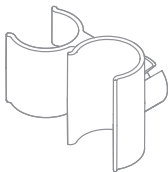
Стандартна щітка
для видалення плям



Самоочищувальна
насадка



Багатофункціональна
насадка

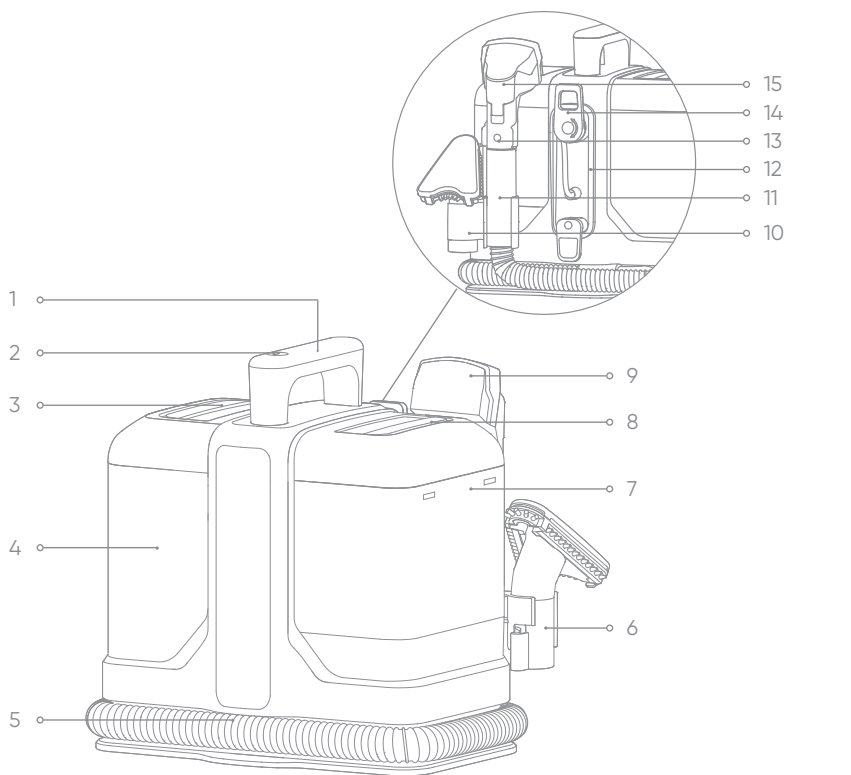


Тримач насадки



Dreame Spot
Formula для
чищення килимів

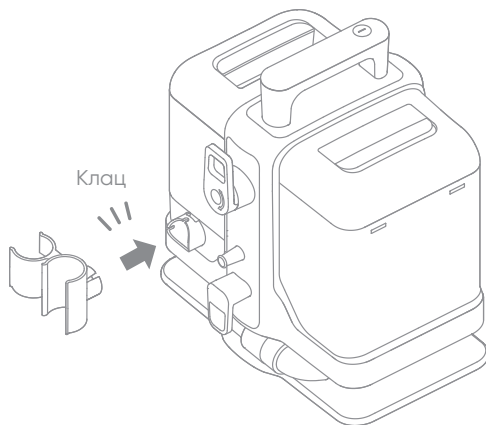
Компоненти



- | | | |
|---|---|---|
| 1. Ручка | 6. Багатофункціональна насадка | 11. Ручка щітки |
| 2. Вимикач живлення | 7. Резервуар для чистої води | 12. Шнур живлення |
| 3. Кнопка звільнення резервуару для використаної води | 8. Кнопка звільнення резервуару для чистої води | 13. Кнопка звільнення щітки |
| 4. Резервуар для використаної води | 9. Інструмент для самоочищення | 14. Гачок для шнура живлення |
| 5. Подовжувальний шланг | 10. Тримач насадки | 15. Стандартна щітка для видалення плям |

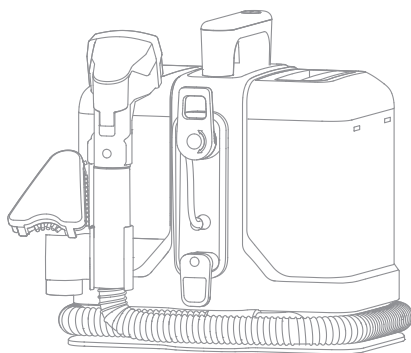
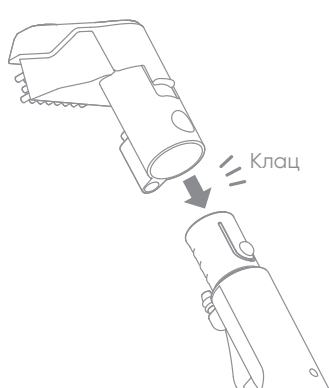
Встановлення тримача насадки

Вставте тримач насадки в пристрій до кляцання.



Встановлення стандартної щітки для плям

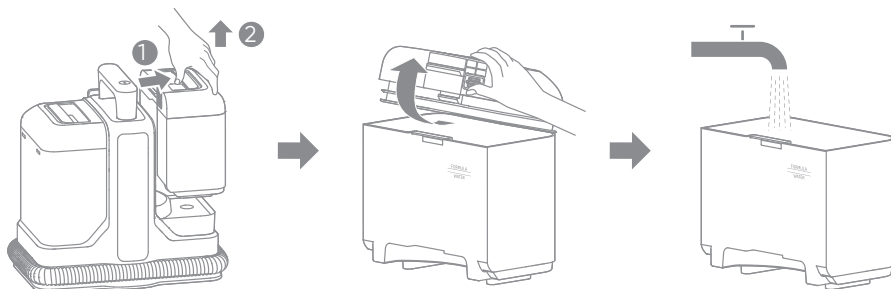
Вставте щітку на кінець подовжувального шланга до кляцання. Поверніть шланг навколо приладу та вставте його у тримач насадки.



Як використовувати пристрій

Наповнення резервуару для чистої води

1. Зніміть резервуар для чистої води з основного корпусу.
2. Зніміть кришку з резервуару для чистої води.
3. Наповніть резервуар до позначки "ВОДА" на резервуарі.
4. Додайте чистячий розчин dreame для чищення килимів до позначки ФОРМУЛА. (Співвідношення розведення: 1: 40)



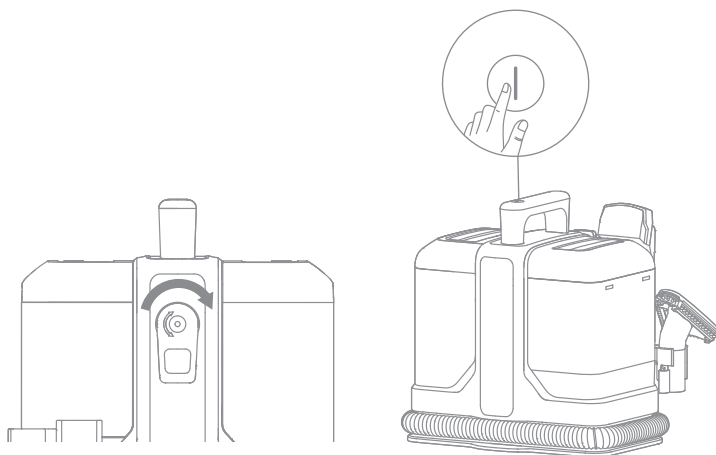
Примітка:

- Не використовуйте воду з температурою вище 60°C (140°F).
- Позначка «ВОДА» стосується максимального обсягу води в резервуарі для чистої води. Не перевищуйте позначку ВОДА.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб знизити ризик загоряння та ураження електричним струмом через пошкодження внутрішніх компонентів, використовуйте лише рідину, що чистить Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. HNF1, призначену для використання із приладом.

Початок прибирання

1. Поверніть шнур живлення, щоб від'єднати шнур живлення.
2. Вставте шнур живлення в розетку та натисніть перемикач живлення , щоб увімкнути пристрій.

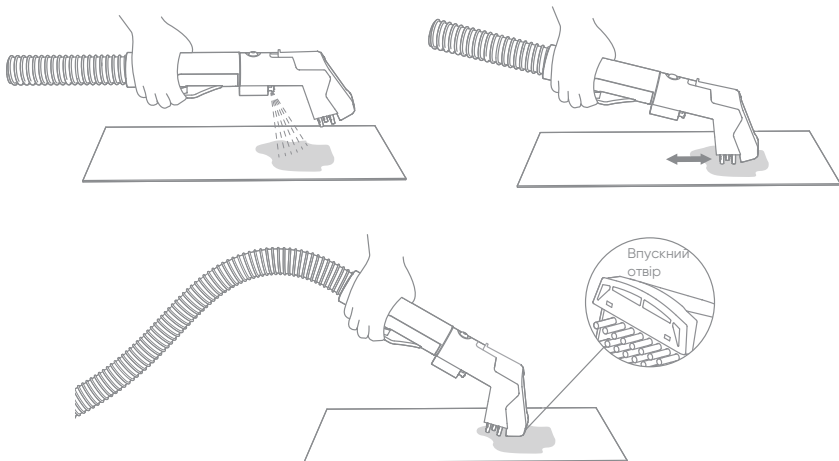


Як використовувати пристрій

UA

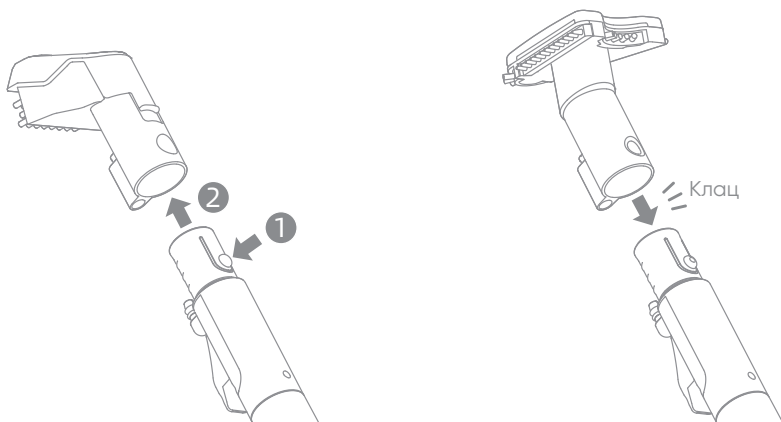
Використання стандартної щітки для видалення плям

1. Натисніть кнопку розпилення води, щоб розпилювати воду.
2. Використовуйте щітку вперед і назад, щоб очистити плями.
3. Щільно притисніть щітку до забрудненої ділянки, щоб всмоктувати брудну воду.



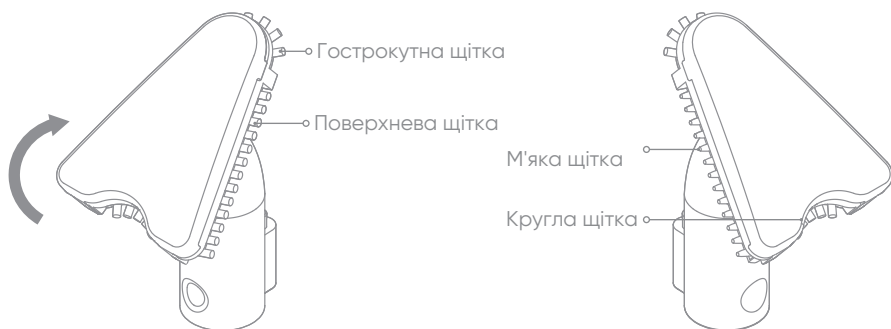
Використання багатофункціонального інструменту

Натисніть кнопку звільнення щітки та вийміть стандартну щітку для видалення плям. Потім вставте багатофункціональну насадку в кінець подовжувального шлангу, поки не почуєте клацання.



Як використовувати пристрій

Багатофункціональна насадка підходить для очищення деяких спеціальних ділянок. Поверніть головку щітки, щоб використовувати її залежно від поверхні.

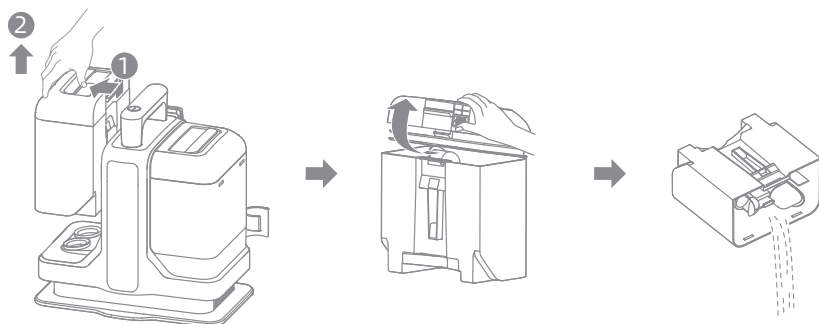


Поради:

- Рекомендується використовувати кутову щітку для кутів.
- Рекомендується використовувати поверхню щітки для плоских поверхонь.
- Рекомендується використовувати круглу щітку для вигнутих поверхонь.
- М'яку щітку рекомендується використовувати для чищення волосся.

Очищення резервуару для води

Натисніть кнопку звільнення резервуару для використаної води, щоб виїняти резервуар. Підніміть кришку резервуара та вилийте використану воду. Перед використанням встановіть кришку резервуара та резервуар на місце.



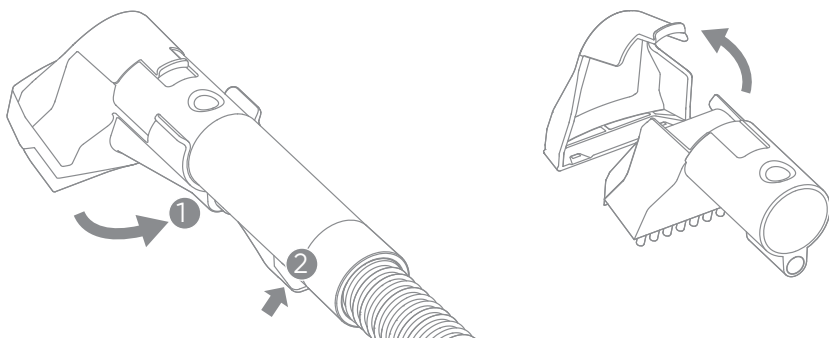
Примітка: для нормального використання вчасно очищайте резервуар для використаної води або до того, як рівень води перевищить лінію MAX.

Поради:

- Вимикайте пристрій перед обслуговуванням. Не торкайтеся вимикача живлення.
- За потреби замініть деталі. Деталі повинні бути замінені на ті, які доступні у виробника або його сервісного агента.

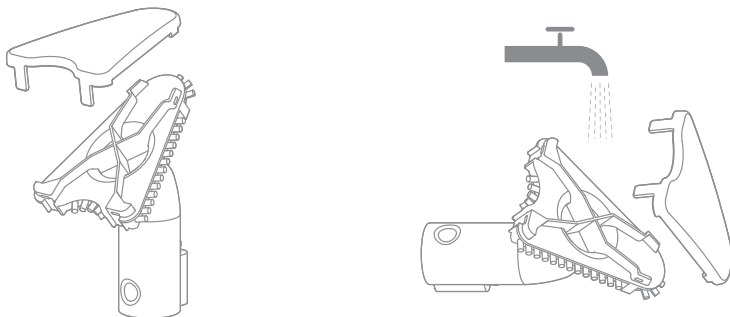
Очищення стандартної щітки для видалення плям та подовжувального шлангу

Вставте інструмент для самоочищення у стандартну щітку для видалення плям, натисніть кнопку розпилення води, і прилад автоматично очистить щітку та подовжувальний шланг. Відкрийте прозору кришку головки щітки, щоб очистити її, якщо потрібно глибоке очищення.



Очищення багатофункціональної насадки

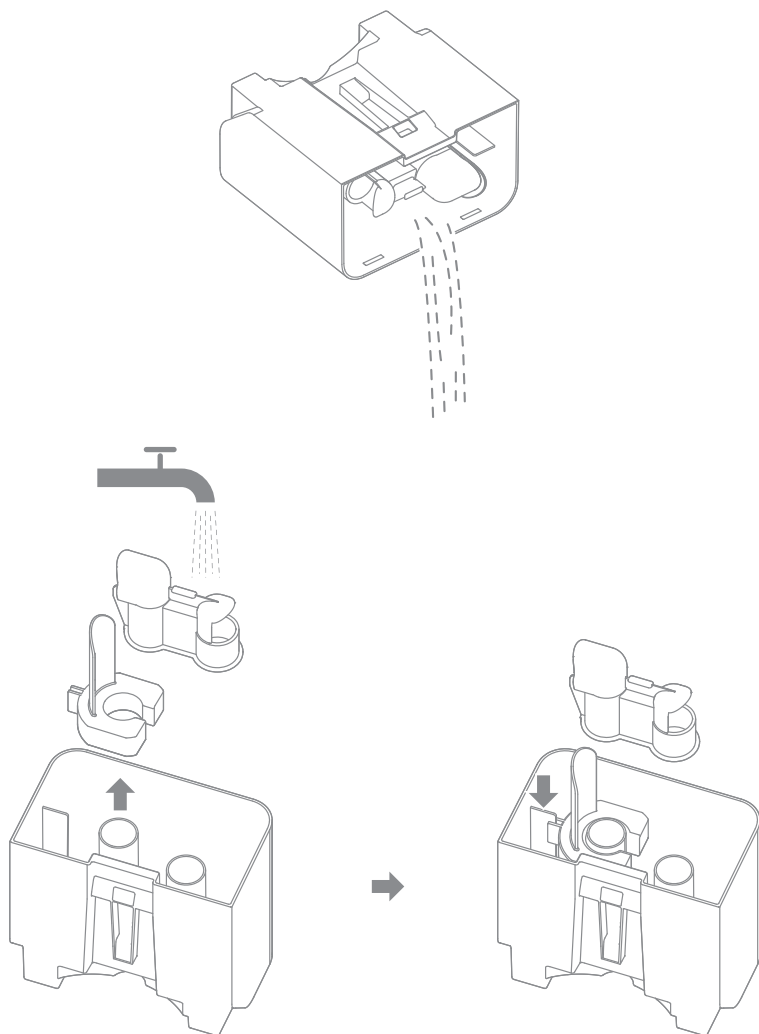
Обережно натисніть на кришку багатофункціональної насадки, потім промийте її чистою водою.



Догляд та обслуговування

Чищення резервуару для використаної води

Вийміть резервуар для води з основного корпусу та очистіть резервуар для води. Промийте резервуар чистої води для використаної води.



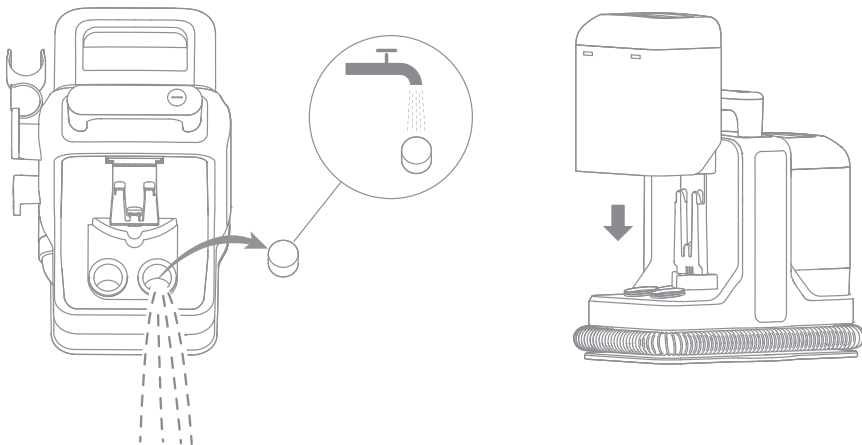
Примітка: для нормального використання, будь ласка, очищайте резервуар для використаної води вчасно або до перевищення лінії MAX.

Догляд та обслуговування

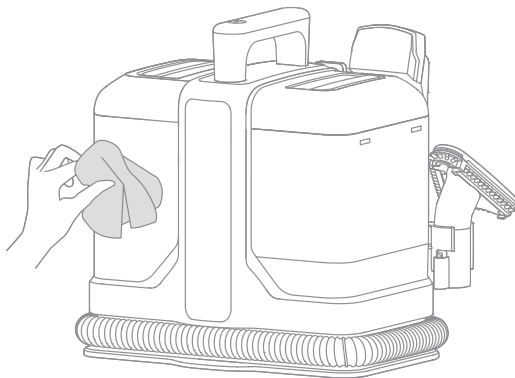
UA

Очищення резервуару для використаної води

1. Зніміть фільтр із резервуару для використаної води для очищення. Встановіть кришку резервуара та резервуар на місце.



2. Протріть прилад сухою тканиною або вологою серветкою.



Усунення несправностей

Якщо виникла помилка, прилад перестане працювати. Будь ласка, зверніться до таблиці, щоб усунути несправності. Якщо проблему не вирішено, зверніться до служби підтримки клієнтів.

Помилка	Можливі причини	Рішення
Прилад не працює.	Вилка не вставлена в розетку.	Переконайтеся, що вилка шнура живлення повністю вставлена в розетку.
	Пошкоджено шнур живлення.	Зверніться до служби підтримки клієнтів.
Вода не надходить чи надходить мало після натискання кнопки розпилення води.	Заблоковано стандартну насадку для плям.	Очистіть стандартну щітку для плям.
	Пошкоджено ручку або насос.	Зверніться до служби підтримки клієнтів.
Немає всмоктування або слабка потужність всмоктування.	Прилад не ввімкнено.	Увімкніть живлення.
	Резервуар для використаної води повний.	Злийте воду з резервуару для використаної води.
	Подовжувальний шланг не в хорошому стані.	Перевірте подовжувальний шланг, щоб переконатися, що він у хорошому стані.
	Фільтр у резервуарі для використаної води засмічений.	Вчасно очистіть або замініть фільтр.

Щоб отримати додаткову підтримку, зв'яжіться з нами за адресою support.us@dreame.tech
Тел.: +1 (866) 977-5177

Характеристики

Миючий пилосос для килимів та тканин			
Модель	N10	Довжина шнура живлення	5 м/16,4 фути
Номінальна напруга/Частота	120 В ~ 60 Гц	Місткість резервуару для чистої води	1600 мл/54,1 рідких унцій
Струм	3,7 А	Місткість резервуару для використаної води	750 мл/25,3 рідких унцій
Ступінь водонепроникності	IPX4		

Важные инструкции по технике безопасности

Внимательно прочтите это руководство перед использованием и сохраните его для дальнейшего использования. При использовании электроприбора всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие:

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ (ЭТОГО ПРИБОРА). Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

ВНИМАНИЕ— Чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током или травмы:

Ограничения использования

- Не оставляйте прибор включенным в сеть. Отключайте его от розетки, когда он не используется, и перед обслуживанием.
- Не используйте устройство на открытом воздухе или на мокрых поверхностях.
- Не позволяйте использовать его в качестве игрушки. Необходимо проявлять особое внимание, когда им пользуются дети или рядом с ними.
- Используйте его только так, как описано в этом руководстве. Используйте только рекомендуемые производителем насадки.
- Не используйте с поврежденным шнуром или вилок. Если прибор не работает должным образом, упал, был поврежден, оставлен на открытом воздухе или упал в воду, верните его в сервисный центр.
- Не тяните и не переносите за шнур, не используйте шнур в качестве ручки, не закрывайте дверь на шнуре и не протягивайте шнур вокруг острых краев или углов. Не передвигайте прибор по шнуру. Держите шнур подальше от нагретых поверхностей.
- Не отключайте прибор от сети, дергая за шнур. Чтобы отключить прибор от сети, держитесь за вилок, а не за шнур.
- Не прикасайтесь к вилке или прибору мокрыми руками.
- Не вставляйте предметы в отверстия. Не используйте прибор, если какие-либо отверстия заблокированы; не допускайте попадания пыли, ворса, волос и всего, что может уменьшить поток воздуха.
- Не допускайте попадания волос, свободной одежды, пальцев и всех частей тела в отверстия и движущиеся части.
- Перед отключением прибора от сети выключайте все элементы управления.
- Будьте особенно осторожны при уборке на лестнице.
- Этот прибор снабжен двойной изоляцией. Используйте только идентичные запасные части. См. инструкции по обслуживанию приборов с двойной изоляцией.
- Этот прибор имеет поляризованную вилок (один контакт шире другого). Чтобы снизить риск поражения электрическим током, эта вилок предназначена для вставки в поляризованную розетку только одним способом. Если вилок не полностью входит в розетку, переверните ее. Если она все еще не входит, обратитесь к квалифицированному электрику. Не изменяйте вилок каким-либо образом.
- Используйте воду с температурой ниже 140°F, чтобы удалить грязь с устройства.
- Не используйте его для чистки предметов искусства и ремесел, волокон и предметов, не подлежащих очистке водой, а также поверхностей, которые легко повредить (например, пол, стол и т. д.).
- Не наклоняйте его с водой в резервуаре, чтобы не намочить пол.
- Остановите прибор и слейте воду из резервуара для использованной воды, если он достиг отметки MAX.
- Убедитесь, что используемое чистящее средство для пола не вредит вашим вымытым вещам.

Важные инструкции по технике безопасности

- Прибор может остановиться при чистке длинноворсового ковра из-за заблокированного воздуховыпускного отверстия. Остановите прибор, если выходит большое количество пены или использованной воды, и слейте воду из резервуара для использованной воды перед повторным использованием.
- Не используйте пенное моющее средство.
- Убедитесь, что пользователи, которым требуется помощь (включая детей), находятся под присмотром при использовании прибора.
- Не используйте жидкости, такие как пестициды, краски для волос и смазочные материалы.
- Не используйте для уборки легковоспламеняющихся или горючих предметов или сигарет.
- Не используйте для уборки масла, горячего воздуха или сухой пыли.
- Не используйте устройство, если шланг сломан, не сгибайте, не толкайте и не тяните шланг с силой.
- Не блокируйте выход воздуха, чтобы не повлиять на рассеивание тепла.
- Прекратите использование в случае возникновения необычного шума и запаха.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не меняйте конструкцию прибора самостоятельно.
- Не используйте его в условиях сильного ветра или дождя.
- Не погружайте устройство в воду или жидкость, чтобы избежать опасности возгорания или поражения электрическим током.
- Не используйте для сбора пыли, содержащей инфекционную опасность.
- Не используйте без установленного резервуара для использованной воды.
- Если шнур питания поврежден, его должен заменить производитель, его сервисный агент или лица с аналогичной квалификацией, чтобы избежать опасности.
- ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРОВ С ДВОЙНОЙ ИЗОЛЯЦИЕЙ.
- Только для бытового использования.
- Прибор с двойной изоляцией маркируется одним или несколькими из следующих знаков: Словами "Двойная изоляция" или "Двойная защита" или символом двойной изоляции (квадрат в квадрате). В приборе с двойной изоляцией вместо заземления предусмотрены две системы изоляции. На приборе с двойной изоляцией не предусмотрено никаких средств заземления, и к прибору не должны добавляться средства заземления. Обслуживание прибора с двойной изоляцией требует особой осторожности и знания системы и должно выполняться только квалифицированным обслуживающим персоналом. Запасные части для прибора с двойной изоляцией должны быть идентичны заменяемым деталям.

Правильное использование шнура питания и вилки

- Время от времени очищайте вилку.
- Тщательно вставляйте вилку в розетку при использовании.
- Отключайте прибор от сети, если он не будет использоваться в течение длительного времени.
- Отключайте прибор от сети перед обслуживанием, проверкой и перемещением.
- Не подключайте и не отключайте прибор мокрыми руками.
- Держите вилку в недоступном для детей месте.
- Не повреждайте шнур питания. Не тяните за вилку резко, когда перемещаете прибор.
- Не используйте прибор, если поврежден шнур питания или вилка.
- Не используйте перегруженную розетку.
- Не используйте в случае каких-либо неисправностей, отключите питание и отключите прибор от сети.

Важные инструкции по технике безопасности

Не допускается убирать устройством следующие предметы

- Сухая пыль
- Большое количество порошка
- Большое количество песка и камней
- Большое количество мусора
- Металлические предметы, такие как иглы, булавки
- Большие полиэтиленовые пакеты и чулки
- Вещи, которые легко сбрасывать внутрь

Меры предосторожности при некоторых неисправностях

- Этот прибор в основном предназначен для влажного использования, не используйте его для сбора большого количества пыли.
- Высушите резервуар для использованной воды, очистите резервуар для воды и внутреннюю часть шланга, если температура очень низкая, чтобы избежать замерзания.
- Выньте посторонние предметы из шланга, если он засорился, прежде чем использовать его снова.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

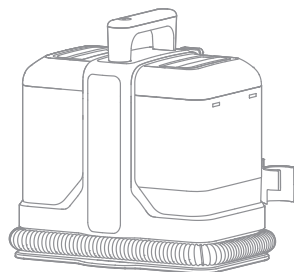
- Не используйте его, кроме как для чистки.
- Этот прибор предназначен только для бытового использования.
- Не приближайтесь к огню или нагревательному оборудованию.
- Прекратите работу, если отверстие для распыления воды засорено.
- Прекратите работу, если в устройство попали посторонние предметы.
- Опустошите баки, если в них что-то засорилось, перед повторным использованием.
- Не наклоняйте и не катайтесь на устройстве.
- Не для использования на открытом воздухе.
- Не продолжайте использовать, если всасывающее отверстие засорено.

Мы, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., настоящим заявляем, что данное оборудование соответствует применимым Директивам, Европейским нормам и поправкам. Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: <https://global.dreametech.com>

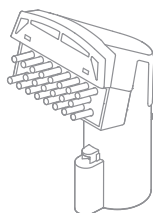
Подробное электронное руководство см. по адресу <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

RU Обзор устройства

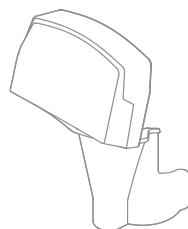
Упаковочный лист



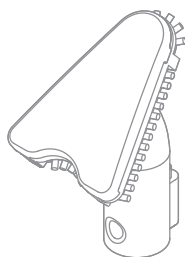
Основной корпус



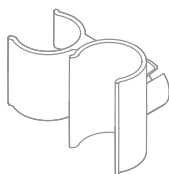
Стандартная щетка
для удаления пятен



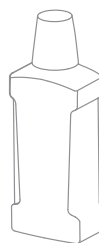
Самоочищающаяся
насадка



Многофункциональная
насадка



Держатель
насадки

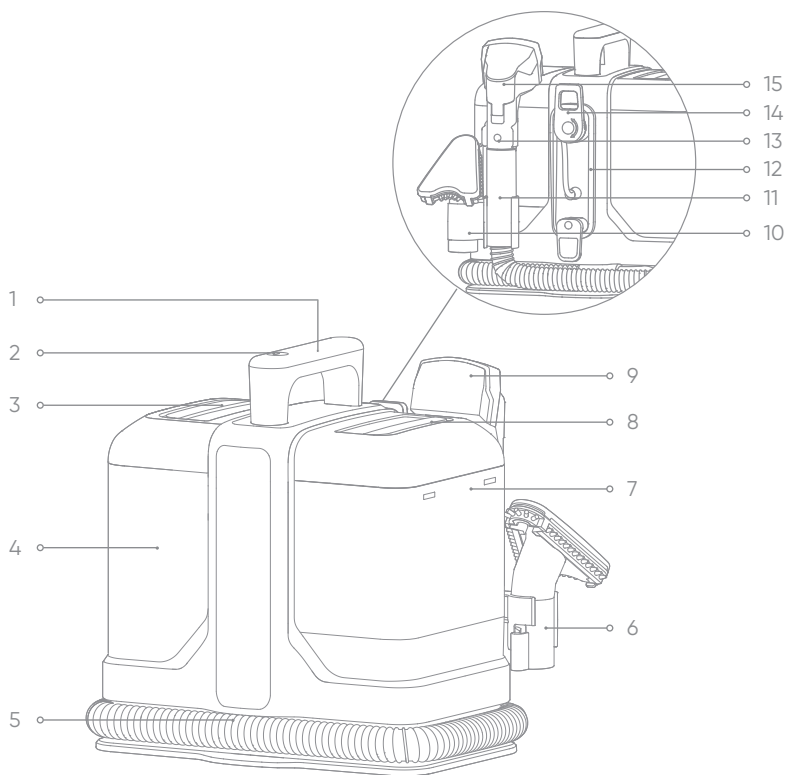


Dreame Spot Formula
для чистки ковров

Обзор устройства

RU

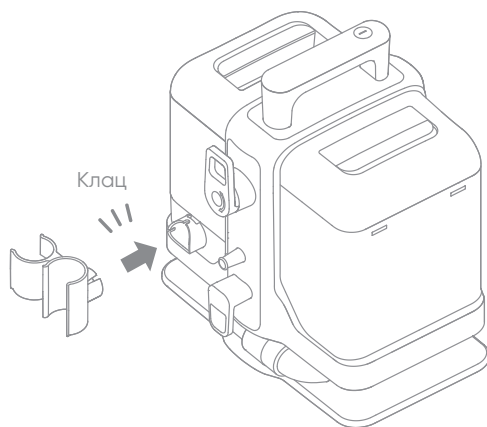
Компоненты



- | | | |
|---|---|--|
| 1. Ручка | 6. Многофункциональная насадка | 11. Ручка щетки |
| 2. Выключатель питания | 7. Резервуар для чистой воды | 12. Шнур питания |
| 3. Кнопка освобождения резервуара для использованной воды | 8. Кнопка освобождения резервуара для чистой воды | 13. Кнопка освобождения щетки |
| 4. Резервуар для использованной воды | 9. Инструмент для самоочистки | 14. Крючок для шнура питания |
| 5. Удлинительный шланг | 10. Держатель насадки | 15. Стандартная щетка для удаления пятен |

Установка держателя насадки

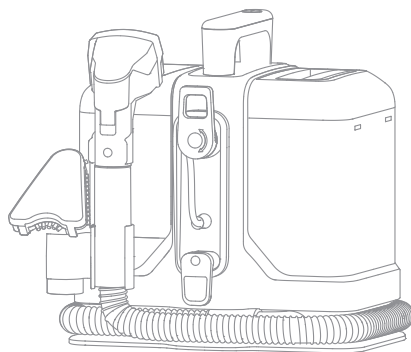
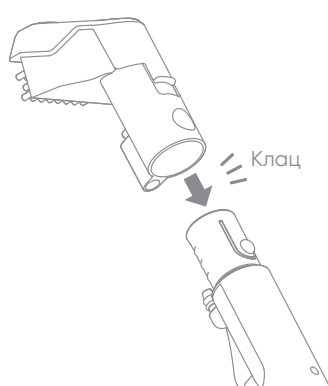
Вставьте держатель насадки в прибор до щелчка.



Установка стандартной щетки для пятен

Вставьте щетку в конец удлинительного шланга до щелчка.

Оберните шланг вокруг прибора и вставьте его в держатель насадки.

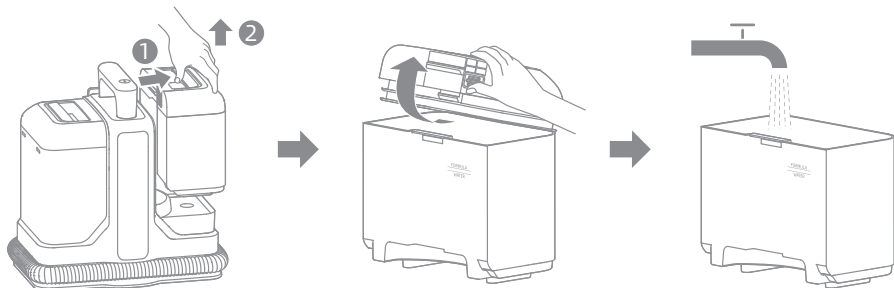


Как использовать устройство

RU

Наполнение резервуара для чистой воды

1. Снимите резервуар для чистой воды с основного корпуса.
2. Снимите крышку резервуара для чистой воды.
3. Наполните резервуар до отметки «ВОДА» на резервуаре.
4. Добавьте чистящий раствор Dreame для чистки ковров до отметки ФОРМУЛА. (Соотношение разбавления: 1: 40)



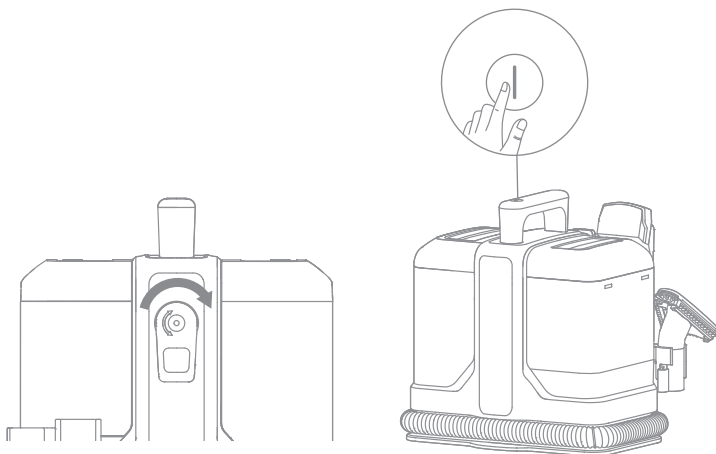
Примечание:

- Не используйте воду температурой выше 60°C (140°F).
- Отметка «ВОДА» относится к максимальному объему воды в резервуаре для чистой воды. Не превышайте отметку ВОДА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы снизить риск возгорания и поражения электрическим током из-за повреждения внутренних компонентов, используйте только чистящую жидкость Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. HNF1, предназначенную для использования с прибором.

Начало уборки

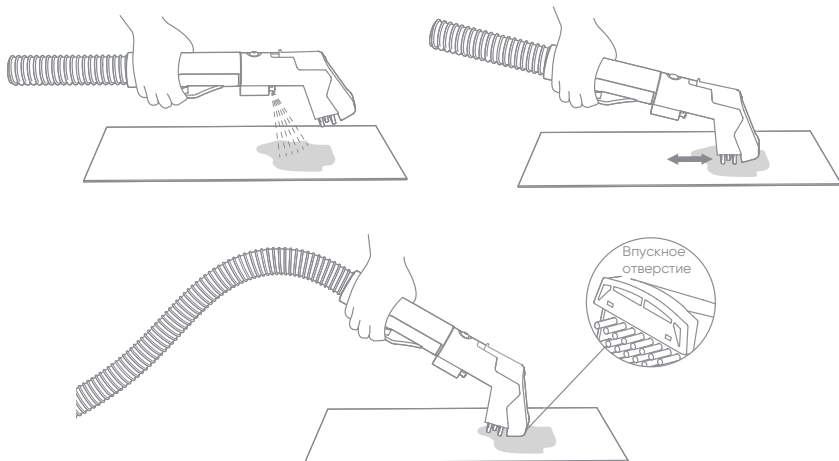
1. Поверните крючок шнура питания, чтобы отсоединить шнур питания.
2. Вставьте шнур питания в розетку и нажмите ① выключатель питания, чтобы включить прибор.



Как использовать устройство

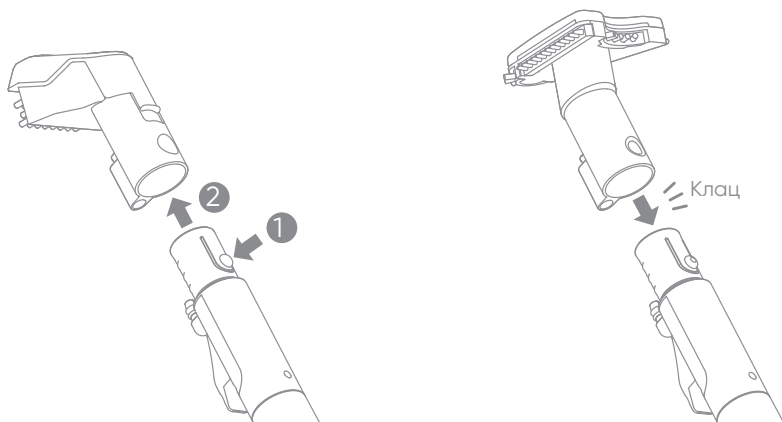
Использование стандартной щетки для удаления пятен

1. Нажмите кнопку распыления воды, чтобы распылить воду.
2. Используйте щетку вперед и назад, чтобы очистить пятна.
3. Плотно прижмите щетку к загрязненному участку, чтобы всосать грязную воду.



Использование multifunctional instrument

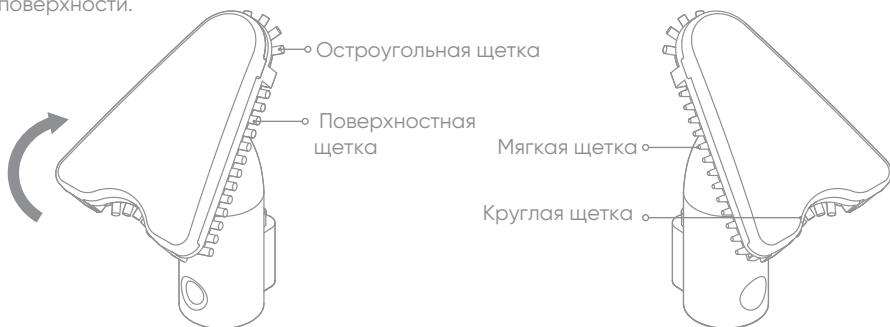
Нажмите кнопку освобождения щетки и извлеките стандартную щетку для удаления пятен. Затем вставьте multifunctional насадку в конец удлинительного шланга, пока не услышите щелчок.



Как использовать устройство

RU

Многофункциональная насадка подходит для очистки некоторых специальных участков. Поверните головку щетки, чтобы использовать ее в зависимости от поверхности.

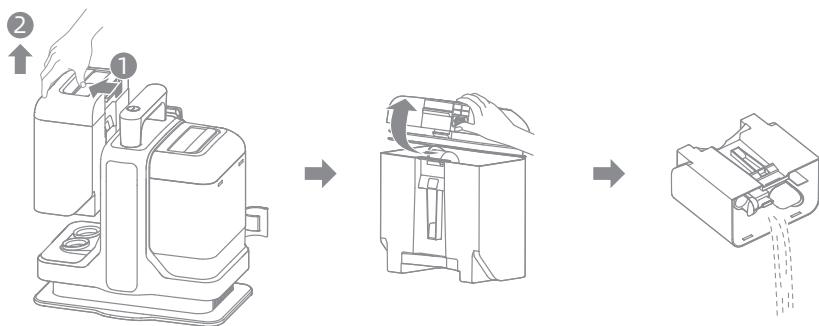


Советы:

- Остроугольную щетку рекомендуется использовать для углов.
- Поверхностную щетку рекомендуется использовать для плоских поверхностей.
- Круглую щетку рекомендуется использовать для изогнутых поверхностей.
- Мягкую щетку рекомендуется использовать для чистки волос.

Очистка резервуара для использованной воды

Нажмите кнопку освобождения резервуара для использованной воды, чтобы вынуть резервуар. Поднимите крышку резервуара и вылейте использованную воду. Установите крышку резервуара и резервуар на место перед использованием.



Примечание: для поддержания нормального использования своевременно очищайте резервуар для использованной воды или до того, как уровень воды превысит линию MAX.

Уход и обслуживание

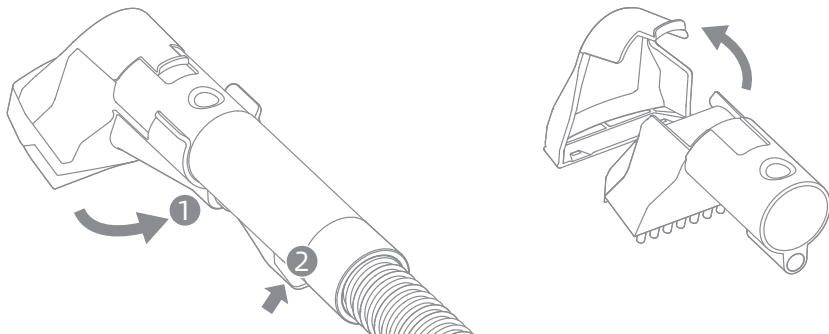
Советы:

- Выключайте прибор перед обслуживанием. Не прикасайтесь к выключателю питания.
- При необходимости замените детали. Детали должны быть заменены теми, которые доступны у производителя или его сервисного агента.

Очистка стандартной щетки для удаления пятен и удлинительного шланга

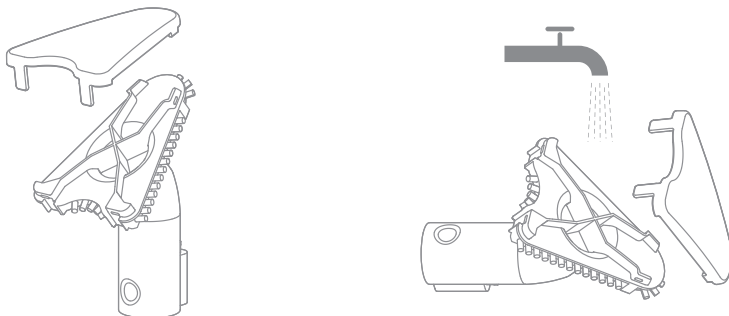
Вставьте самоочищающийся инструмент в стандартную щетку для удаления пятен, нажмите кнопку распыления воды, и прибор автоматически очистит щетку и удлинительный шланг.

Откройте прозрачную крышку головки щетки, чтобы очистить ее, если требуется глубокая очистка.



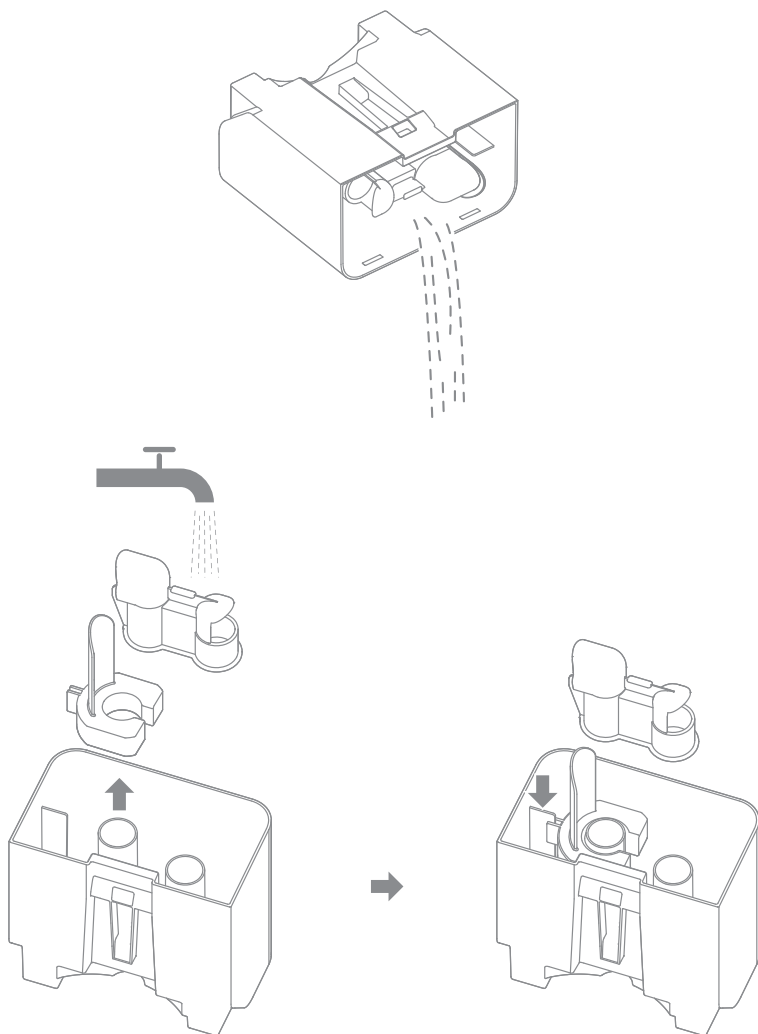
Очистка multifunctional nozzle

Осторожно нажмите на защелку крышки multifunctional nozzle, затем промойте ее чистой водой.



Чистка резервуара для использованной воды

Извлеките резервуар для использованной воды из основного корпуса и очистите резервуар для использованной воды. Промойте резервуар для использованной воды чистой водой.

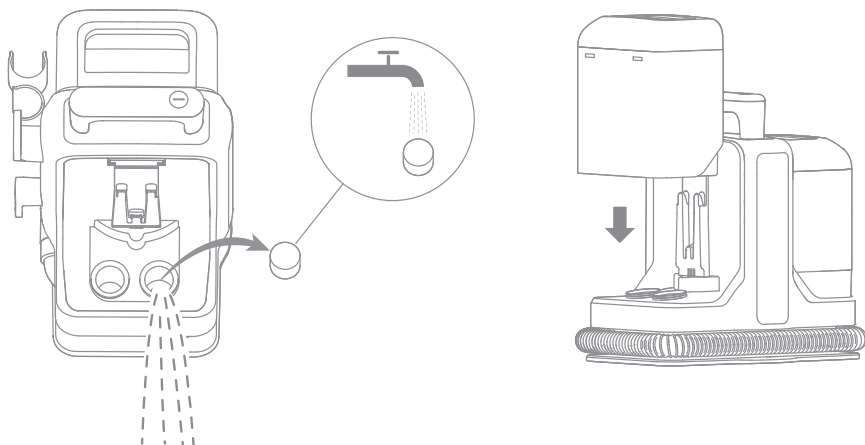


Примечание: для поддержания нормального использования, пожалуйста, очищайте резервуар для использованной воды вовремя или до превышения линии MAX.

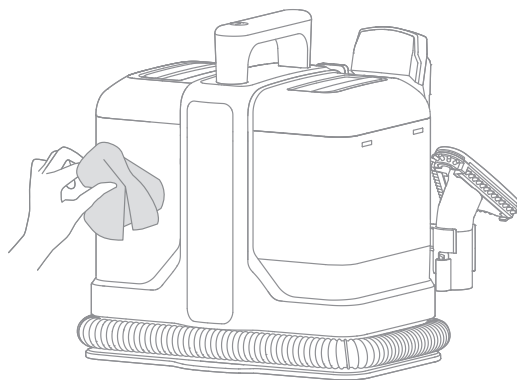
Уход и обслуживание

Чистка прибора

1. Снимите фильтр с резервуара для использованной воды для очистки. Установите крышку резервуара и резервуар на место.



2. Протрите прибор сухой тканью или влажной салфеткой.



Устранение неисправностей

Если возникла ошибка, прибор перестанет работать. Пожалуйста, обратитесь к следующей таблице для устранения неисправностей. Если проблема не устранена, обратитесь в службу поддержки клиентов.

Ошибки	Возможные причины	Решения
Прибор не работает.	Вилка не вставлена в розетку.	Убедитесь, что вилка шнура питания полностью вставлена в розетку.
	Поврежден шнур питания.	Обратитесь в службу поддержки клиентов.
Вода не поступает или поступает мало после нажатия кнопки распыления воды.	Заблокирована насадка стандартной щетки для пятен.	Очистите стандартную щетку для пятен.
	Повреждена ручка или насос.	Обратитесь в службу поддержки клиентов.
Нет всасывания или слабая мощность всасывания.	Прибор не включен.	Включите питание.
	Резервуар для использованной воды полон.	Слейте воду из резервуара для использованной воды.
	Удлинительный шланг не в хорошем состоянии.	Проверьте удлинительный шланг, чтобы убедиться, что он в хорошем состоянии.
	Фильтр в резервуаре для использованной воды засорен.	Вовремя очистите или замените фильтр.

Для получения дополнительной поддержки свяжитесь с нами по адресу
support.us@dreame.tech
Тел.: +1 (866) 977-5177

Характеристики

Моющий пылесос для ковров и тканей			
Модель	N10	Длина шнура питания	5 м/16,4 фута
Номинальное напряжение/ Частота	120 В ~ 60 Гц	Емкость резервуара для чистой воды	1600 мл/54,1 жидких унций
Ток	3,7 А	Емкость резервуара для использованной воды	750 мл/25,3 жидких унций
Степень водо- непроницаемости	IPX4		

Important Safety Instructions

Please read this manual carefully before use and retain it for future reference. When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE). Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING — To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

Usage Restrictions

- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- This appliance is provided with double insulation. Use only identical replacement parts. See instructions for Servicing of Double-Insulated Appliances.
- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.
- Use water under 140°F in order to remove dirt from the unit .
- Do not use it to clean arts and crafts, fibers and items not suitable for cleaning by water, and surfaces easy to be hurt (like floor, table and so on) .
- Do not slant if with water in the tank to avoid wetting floor.
- Stop the appliance and empty the Used Water Tank if it reaches the MAX line.
- Make sure the floor cleaner used is not bad for your washed items.
- The appliance may stop when cleaning long hair carpet due to blocked air outlet. Stop the appliance if big quantity of foam or used water comes out and empty the Used Water Tank before use it again.
- Do not use foam detergent.

Important Safety Instructions

- Please make sure the users need assistance (including children) are under supervision when they use the appliance.
- Do not use liquid like pesticides, hair dyes and lubricant .
- Do not use to pick up any flammable or combustible objects or cigarettes.
- Do not use to pick up any oil or hot air, or dry dust .
- Do not use it if the hose is broken, avoid bending, stampede and pulling violently of the hose.
- Do not block the air outlet to avoid influence on the heat dissipation.
- Stop use it in case of any unusual noise and smell.
- Do not disassemble, repair and change the appliance's structure by yourself.
- Do not use it under the scene of heavy wind or rain.
- Do not immerse in water or liquid to avoid fire or electric shock hazard.
- Do not use to pick up any dust with infectious danger.
- Do not use without Used Water Tank in position.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **SERVICING OF DOUBLE-INSULATED APPLIANCES.**
- For Household Use Only.
- A double-insulated appliance is marked with one or more of the following: The words "DOUBLE INSULATION" or "DOUBLE INSULATED" or the double insulation symbol (square within a square). In a double-insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated appliance must be identical to the parts they replace.

Use the power cord and plug properly

- Clean the plug from time to time.
- Plug in well when use it.
- Unplug the appliance if the appliance will not be used for a long time.
- Unplug the appliance before maintenance, checking and moving.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- Keep the plug away from kids.
- Do not damage the power cord. Do not pull the plug violently when move the appliance.
- Do not use the appliance in case of damaged power cord or plug.
- Do not use overloaded socket.
- Do not use in case of any failures, cut the power and unplug the appliance.

Below matters are not allowed to be picked up

- Dry dust
- Big quantity of powder
- Big quantity of sand and stones
- Big quantity of rubbish
- Metal matters like needles, pins
- Big polybag and stockings
- Things easy to be dumped inside

Important Safety Instructions

Precautions to some failures

- This appliance is mainly for wet using, do not use to pick up large quantity of dust.
- Dry the Used Water Tank, clean water tank and inside of the hose if the temperature is extremely low to avoid freezing.
- Take out foreign matters from the hose when blocked before use it again.

CAUTION

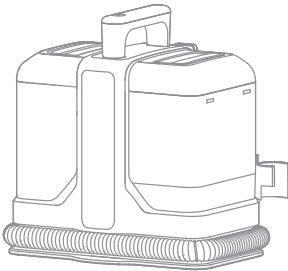
- Do not use it other than cleaning.
- This appliance is for household use only.
- Do not close to fire or heating equipment.
- Stop working if the water-spray mouth is blocked.
- Stop working if any foreign matters are taken in.
- Empty the tanks if anything in block before use again.
- Do not slant or ride on the appliance.
- Not for outdoor use.
- Do not continue to use when the suction hole is blocked.

We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., hereby declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives, European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://global.dreameotech.com>

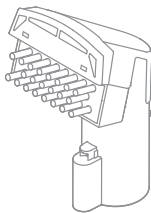
For detailed e-manual, please go to
<https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Product Overview

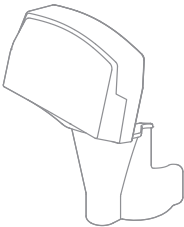
Packing List



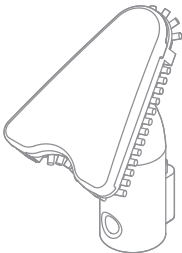
Main Body



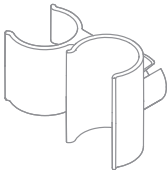
Standard Stain
Brush



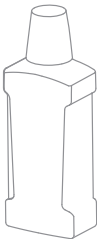
Self-Cleaning Tool



Multiuse Tool

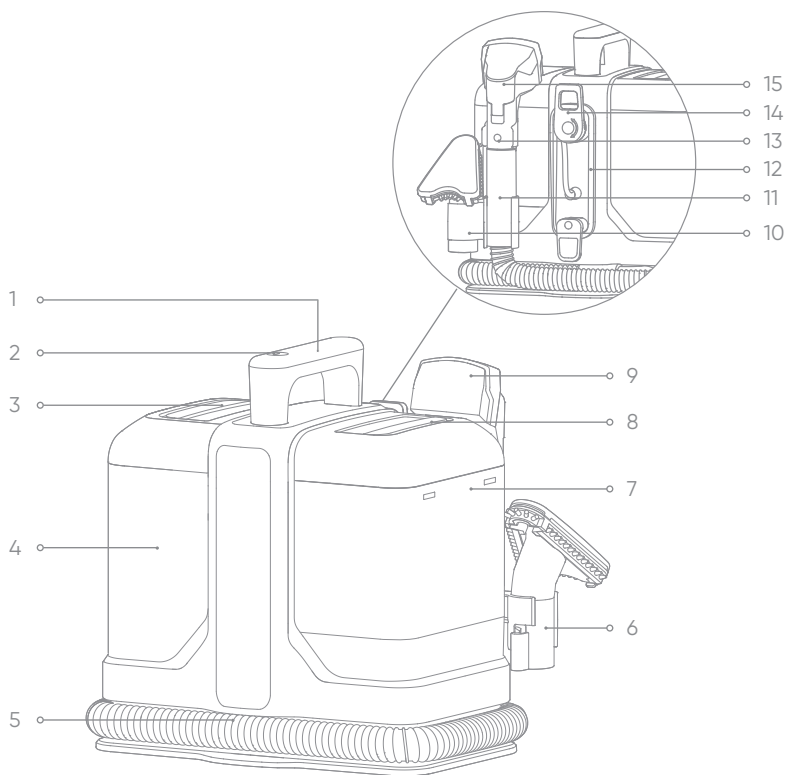


Attachment
Holder



Dreame Spot
Formula for Carpet
Cleaner

Component Parts

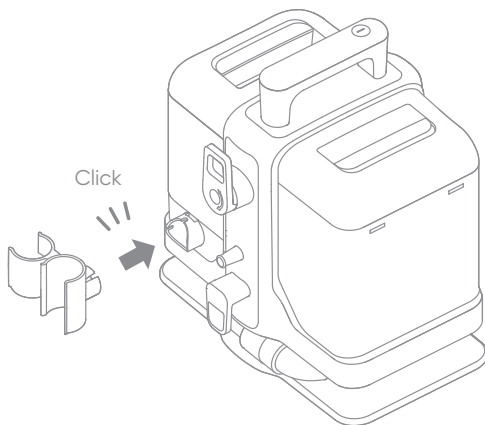


- | | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| 1. Handle | 6. Multiuse Tool | 11. Brush handle |
| 2. Power Switch | 7. Clean Water Tank Release Button | 12. Power Cord |
| 3. Used Water Tank Release Button | 8. Clean Water Tank Release Button | 13. Brush Release Button |
| 4. Used Water Tank | 9. Self-Cleaning Tool | 14. Power Cord Hook |
| 5. Extension Hose | 10. Attachment Holder | 15. Standard Stain Brush |

Installation

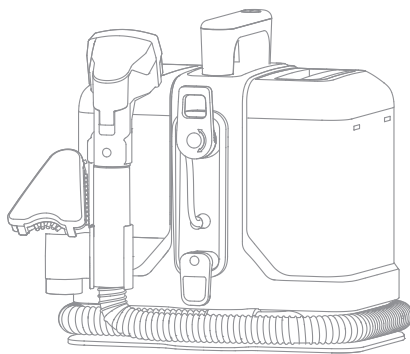
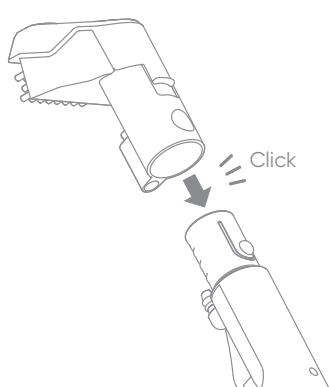
Installing the Attachment Holder

Insert the attachment holder into the appliance until you hear a click.



Installing the Standard Stain Brush

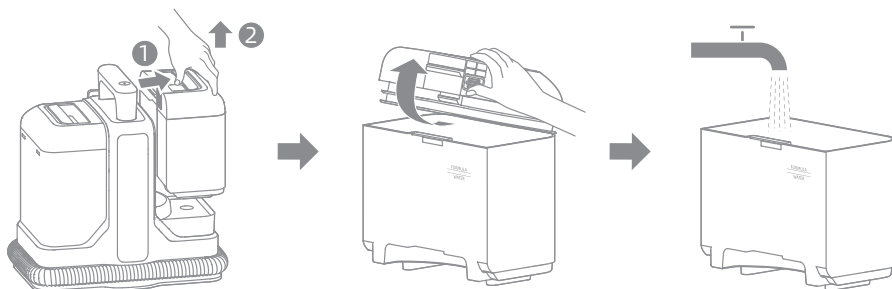
Insert the brush into the end of the extension hose until it clicks into place.
Wrap the hose around the appliance and insert it into the attachment holder.



How to Use

Filling the Clean Water Tank

1. Remove the Clean Water Tank from the main body.
2. Remove the Clean Water Tank cover.
3. Fill the tank with water to the "WATER" line on the tank.
4. Add the dreame spot formula for carpet cleaner to the FORMULA line.
(Dilution Ratio: 1:40)



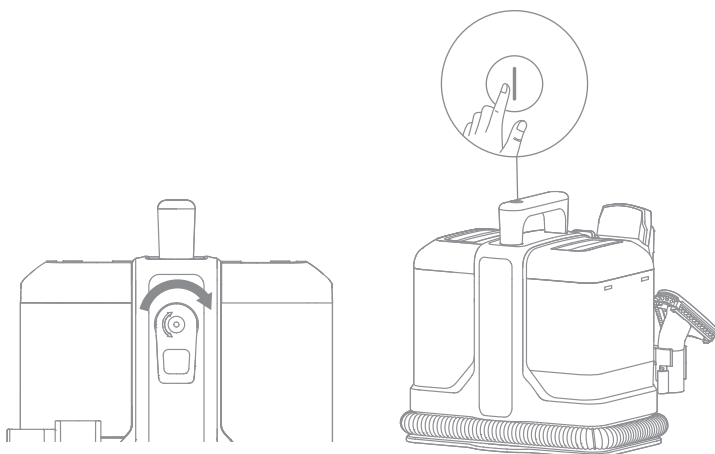
Note:

- Do not use water over 60°C (140°F).
- "WATER" line refers to the maximum water capacity of the Clean Water Tank. Do not exceed the WATER line.

WARNING: To reduce the risk of fire and electric shock due to internal component damage, use only Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. HNF1 cleaning fluid intended for use with the appliance.

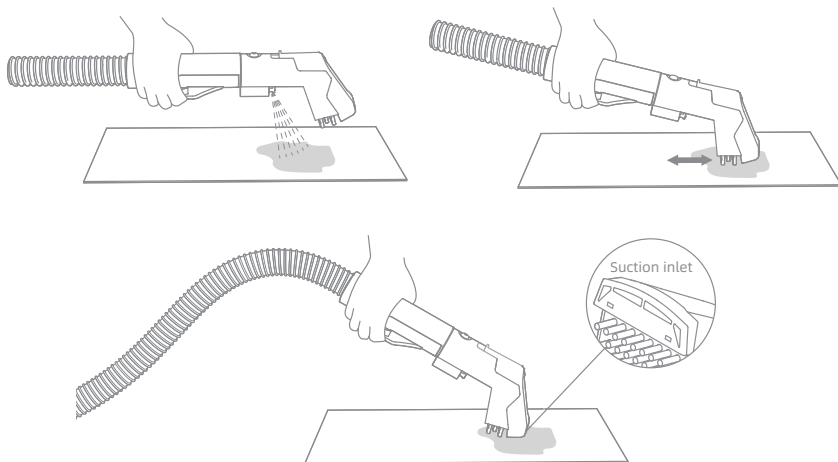
Starting Cleaning

1. Rotate the power cord hook to remove the power cord.
2. Plug the power cord into the power socket and press the power switch ① to turn on.



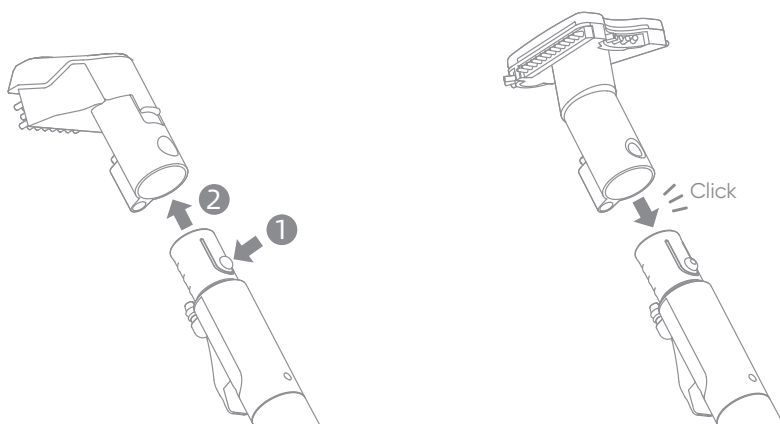
Use of the Standard Stain Brush

1. Press the water-spray button to spray water.
2. Use the brush back and forth to clean stains.
3. Firmly press the brush onto the stained area to suck the dirty water.



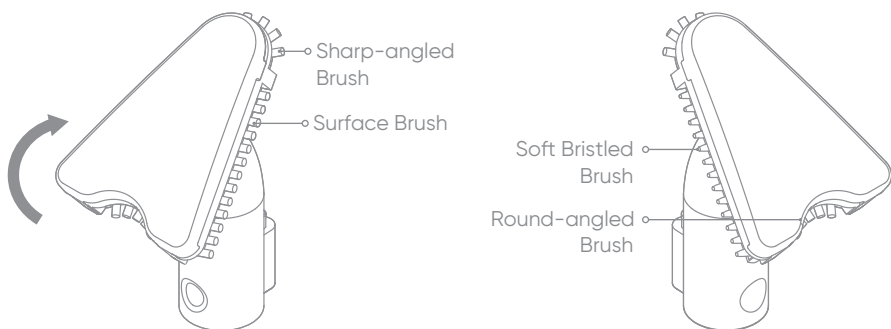
Use of the Multiuse Tool

Press the brush release button and remove the standard stain brush. Then insert the multiuse tool into the end of the extension hose until you hear a click.



How to Use

The multiuse tool is suitable for cleaning some special areas. Rotate the brush head to use according to different surfaces.

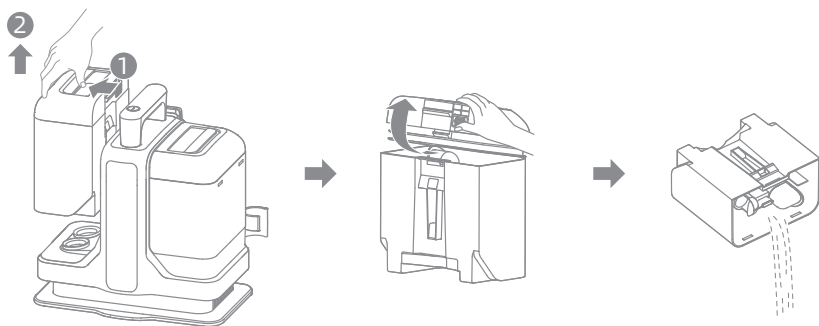


Tips:

- Sharp-angled brush is recommended to use for corner.
- Surface brush is recommended to use for flat surfaces.
- Round-angled brush is recommended to use for curved surfaces.
- Soft bristled brush is recommended to use for cleaning hair.

Emptying the Used Water Tank

Press the Used Water Tank release button to take out the tank. Pull up the tank cover and pour out the used water. Reinstall the tank cover and the tank before use.



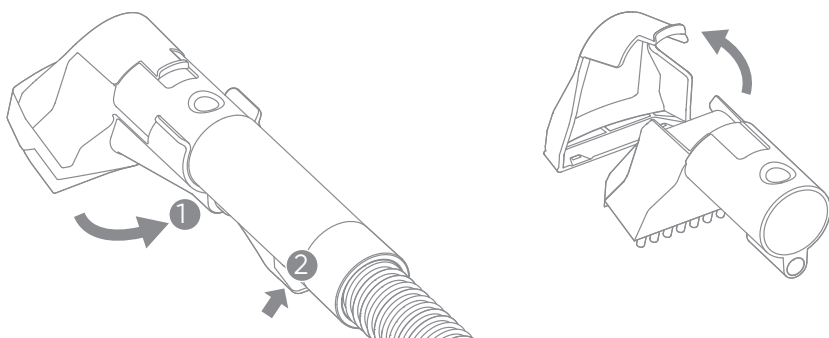
Note: To maintain the normal use, please empty the Used Water Tank in time or before exceeding the MAX line.

Tips:

- Turn off the appliance before maintenance. Do not touch the power switch.
- Replace parts if needed. The parts must be replaced by those available from the manufacturer or its service agent.

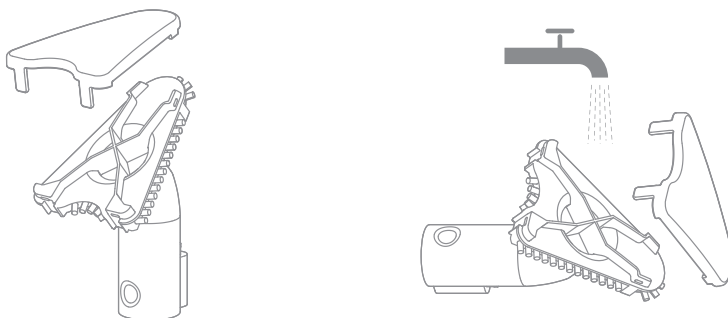
Cleaning the Standard Stain Brush and the Extension Hose

Insert the self-cleaning tool into the standard stain brush, press the water-spray button and the appliance will automatically clean the brush and the extension hose. Open the transparency cover of the brush head to clean if deep cleaning is needed.



Cleaning the Multiuse Tool

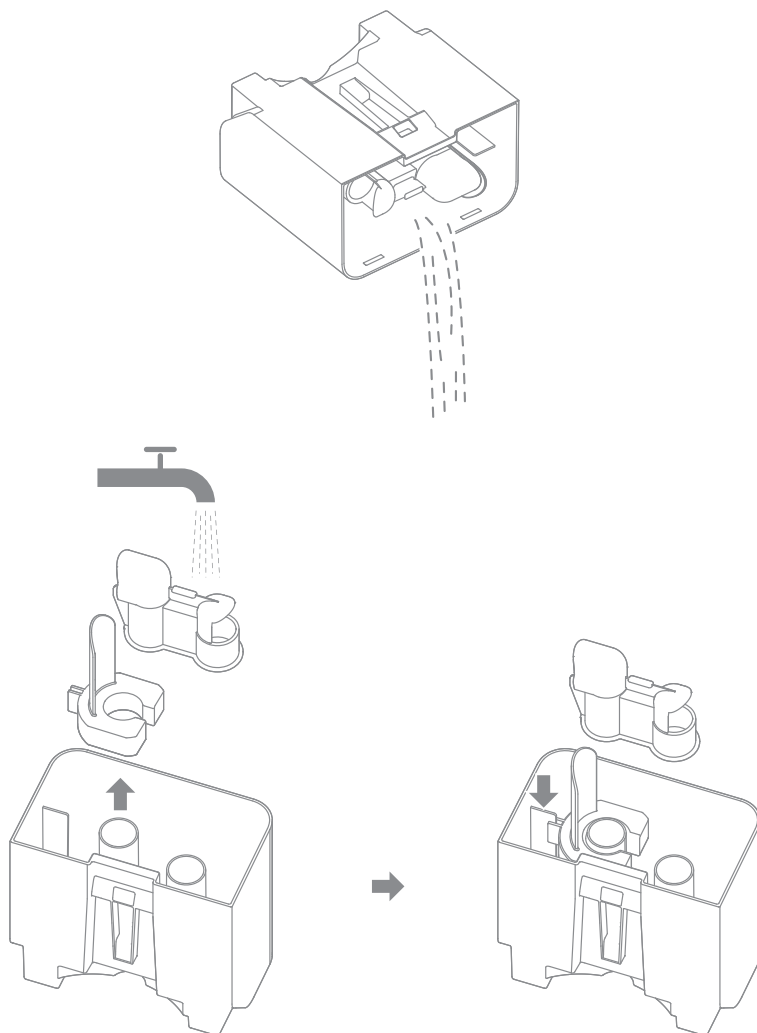
Gently push the release buckle of the multiuse tool cover, then rinse the multiuse tool with clean water.



Care & Maintenance

Cleaning the Used Water Tank

Remove the Used Water Tank from the main body and empty the Used Water Tank. Rinse the Used Water Tank with clean water.

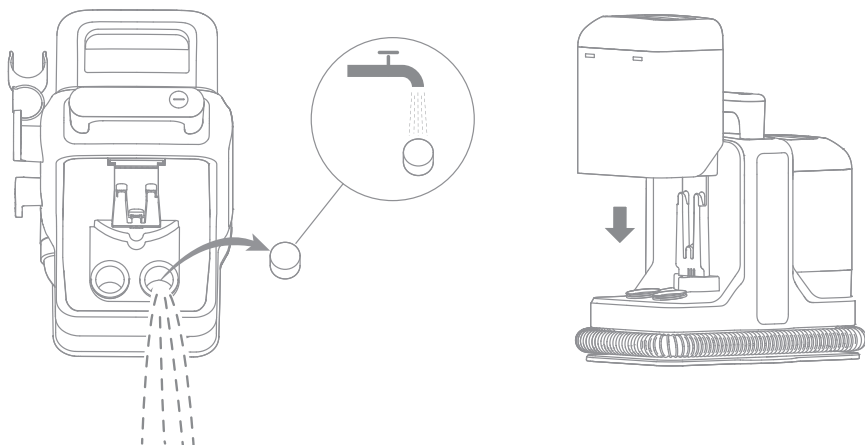


Note: To maintain the normal use, please empty the Used Water Tank in time or before exceeding the MAX line.

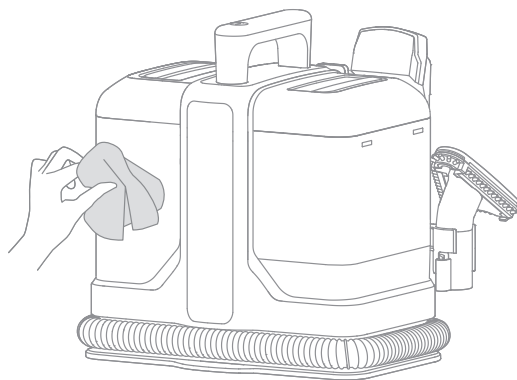
Care & Maintenance

Cleaning the Used Water Tank

1. Remove the filter from the Used Water Tank to clean. Reinstall the tank cover and the tank.



2. Wipe the appliance with a dry cloth or wet tissue.



EN Troubleshooting

If an error occurs, the appliance will stop working. Please refer to the following table for troubleshooting. If the problem persists, please contact customer service.

Error	Possible Cause	Solution
The appliance does not work.	The plug is not plugged to the power socket.	Be sure the power cord plug is fully plugged into outlet.
	The power cord is damaged.	Please contact customer service.
No water comes out or little water comes out after pressing the water-spray button.	Standard stain brush nozzle is blocked.	Clear the standard stain brush.
	The handle or the pump has been damaged.	Please contact customer service.
No suction or weak suction power.	The appliance is not on.	Turn on the power.
	The Used Water Tank is full.	Empty the Used Water Tank.
	The extension hose is not in good status.	Check the extension hose to make sure it is in well status.
	The filter in Used Water Tank is blocked.	Clean or replace the filter in time.

For additional support, contact us via support.us@dreame.tech
Tel: +1 (866) 977-5177

Specifications

Portable Carpet Spot Cleaner			
Model	N10	Power Cord Length	5 m/16.4 ft
Rated Voltage/ Frequency	120 V ~ 60 Hz	Clean Water Tank Capacity	1600 ml/54.1 fl oz
Current	3.7 A	Used Water Tank Capacity	750 ml/25.3 fl oz
Waterproof Rating	IPX4		